

PREFACE

Very honored by my esteemed colleagues, Drs. Yamada and Ono, I present here some remarks regarding the research presented in this volume and comments about these unusual materials.

Indeed, until now, these obsidian artifacts hold a sort of magic. Instantly recognizable during excavation, they are set apart by their beauty, colors, translucence and extraordinary brilliance! Of uniform and fragile texture, obsidian is highly suitable for knapping. Their edges are as sharp as glass and stronger than steel. All of these prestigious elements were felt at all times, as the contributions here amply show. Wherever this raw material is found, it was subject to elaborate and specific behaviors, both symbolic and technological. Its mineral composition allows its dispersal following different technical modalities: from core to sophisticated point. This work thus assembles both the infinite flexibility offered by the exploitation of obsidian and the fruitful attempts developed by archaeologists to decode the mysteries, in two key regions: Japan and Europe. These could also be applied as well in the Near East, Mexico, Polynesia and East Africa, for example in another volume. The prehistoric behaviors recorded in the state of these artifacts illustrate the existence of trade networks throughout prehistory, linked to distances to sources and stages of abandonment: raw blocks, blades, used tools, for example (Schäfer & Biró). Chronological development is one of the axes for these variations, which are combined with the values dictated by cultural traditions (Stepanchuk, Bertola). The result is the lack of a universal rule in favor of distributions each time structured around obsidian with complex links through time, across space and with trade networks (Shiba, Shimada). This particular relationship with obsidian can be seen with the earliest humans (Carter) and presents rich cultural overtures when it is put in relation with geography or artistic data, for example (Floss). Such significant potential has been recognized due to the establishment of a lithic reference collection, a lithic library, in Central Europe (Biró) and by the fundamental historiographic approach applied in Japan (Yamada, Ono).

In the hollow of my wet hand, I have often seen these obsidian fragments glimmer, when water sieving at excavations in Turkey,

Très honoré par nos estimés collègues, Messieurs Yamada et Ono, nous présentons ici quelques remarques issues de cette masse de travaux et de nos réflexions quant à ces étranges matériaux.

En effet, jusqu'aujourd'hui, ces obsidiennes possèdent une sorte de magie. Directement reconnaissables, dès la fouille, elles se distinguent par leur beauté, leurs couleurs, leur transparence et leur éclat proprement extraordinaires ! De texture homogène et fragile, elles se prêtent à la taille avec docilité. Leur tranchant coupe comme du verre, plus durement que l'acier. Tous ces éléments prestigieux furent ressentis en tout temps, comme toutes ces contributions l'attestent amplement. Partout où ces roches volcaniques affleurent, elles firent le même objet de comportements élaborés et particuliers, autant à vocation symbolique que technique. Leur composition minéralogique autorise d'en tracer la dispersion selon les diverses modalités techniques : du nucléus à la pointe sophistiquée. Ainsi, cet ouvrage rassemble autant l'infinie flexibilité offerte par le traitement de ces roches que les fructueuses tentatives lancées par les archéologues pour en décoder les mystères, en deux régions essentielles : le Japon et l'Europe. Elles pourraient tout aussi bien s'étendre au Proche-Orient, au Mexique, à la Polynésie et à l'Afrique orientale, par exemple dans un autre volume. Les comportements fossilisés enregistrés par l'état de ces roches illustrent en tout temps des réseaux d'échanges, liés aux distances et aux états d'abandon : blocs, lames, outils utilisés, par exemple (Schäfer et Biró). L'évolution chronologique constitue un des axes à ces variations, mais elles se trouvent combinées aux valeurs dictées par les traditions (Stepanchuk, Bertola). Il en résulte l'effet d'une absence de règle universelle au profit de répartitions, à chaque fois structurées, autour de ces roches aux liaisons complexes à travers le temps, l'espace et les réseaux d'échanges (Shiba, Shimada). Cette relation particulière aux obsidiennes se manifeste dès les origines de l'humanité (Carter) et présente des ouvertures culturelles riches, lorsqu'elle est mise en relation avec la géographie ou les données artistiques par exemple (Floss). Cette importante potentialité a bien été comprise grâce à l'établissement d'une lithothèque au centre de l'Europe (Biró) et par l'approche historiographique fondamentale menée au Japon (Yamada, Ono).

Au creux de ma main humide, j'ai souvent vu briller ces fragments d'obsidienne, lors de tamisage à l'eau aux

fouilles en Turquie, en Iran ou en Europe Centrale. Toute l'imagination s'enflamme alors : une matière lointaine et belle fit l'objet de cette sélection, de cette transformation et de ces déplacements. Tout à coup, il ne s'agit plus d'un déchet en pierre, mais du témoin d'une aventure, d'une sensibilité et d'une émotion, tout cela assemblé, combiné, dans le fond d'un tamis de fouille. Aussitôt, le choix de cette roche s'enrichit, car les vestiges en obsidienne lointaine n'obéissent plus aux coutumes techniques ordinaires, ils s'approchent du défi : le soin apporté à leur mise en forme, la sélection des éléments appropriés aux déplacements, les étapes suivies par leur parcours et la raison de leur abandon, tels des repères à cette aventure. Ces roches agissent comme un conservatoire de l'esprit, des étapes symboliques qu'il a suivies et des valeurs qu'il transportait, accompagnées par le raffinement évident qu'elles incarnaient spontanément. Ce miracle de la pensée et de la beauté réunies dépasse leurs seules considérations techniques, autant la lumière se reflète dans ces roches colorées, autant les idées en surgissent. Sans aucun doute, ces réflexions ont-elles traversé l'esprit des populations jadis responsables de ces enchaînements à travers l'espace et les valeurs emboîtées, un peu sur le modèle de nos monnaies actuelles qui gagnent par leur rareté et leur éloignement. Des fragments de ces roches, aussi rares et aussi belles, semblent prendre la fonction technique pour prétexte à leur valeur prestigieuse, un peu comme une hache polie en jadéite n'a jamais servi à couper, mais assemble le symbole d'une arme à celui d'une roche rare et belle. Sur ce modèle, les pointes solutréennes ne peuvent « servir » à rien, car beaucoup trop fragiles, bien que façonnées en abondance, rassemblées, dissimulées et protégées. Peut-être, lorsqu'il mérite vraiment son nom, l'homme authentique ne peut-il distinguer les différentes composantes du symbole : l'efficacité et son allusion plastique, le prestige et la solidarité. À la lumière de ce bel ouvrage, tout semble l'indiquer.

Marcel Otte

Iran and Europe. The imagination ignites then: a distant and beautiful raw material was selected, transformed and transported. All of a sudden, they are no longer stone waste, but evidence of an adventure, sensitivity and emotion, all brought together at the bottom of a sieve. The choice of this raw material is immediately enriched, because the remains of distant obsidian no longer obey ordinary technological practices, they resemble a challenge: the care used for their preparation, the selection of elements appropriate for transport, the stages followed along their path and the reason for their abandonment are all milestones in this adventure. These obsidian artifacts act as a conservatory of the mind, symbolic stages that they followed and the values they transported, accompanied by the evident refinement that they spontaneously embody. This miracle of united thought and beauty goes beyond simple technological considerations; the more the light reflects off these colored stones, the more ideas burst forth. Without a doubt such thoughts crossed the minds of the people originally responsible for these links across space and the nested values, a little like modern currency that increases in value with rarity and distance. Obsidian fragments, so rare and beautiful, seem to take on a technological function as a pretext for their prestige value, like a polished jadeite axe that was never used but combines the symbol of a weapon with that of a rare and beautiful raw material. In this model, Solutrean points may have been "used" for nothing because they were too fragile, although made in abundance, grouped, dissimulated and protected. Perhaps, when he truly merited his name, true humans could distinguish between the different components of a symbol: effectiveness and its plastic allusion, prestige and solidarity. In the light of this excellent volume, everything seems to indicate this.

Marcel Otte